

ESTAFETA JACOBEA

AÑO 1, Nº 18. Boletín de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra. Sep./Oct. 1993

SALUDA

EL AÑO SANTO ES ALGO EXTRAORDINARIO

Al inicio del otoño es aún pronto para que podamos hacer una evaluación de este Año Compostelano pues todavía continúa el paso de peregrinos, pero podemos afirmar que, tal como esperábamos, está siendo algo importante ya que tenemos numerosas experiencias repletas de anécdotas que nos animan a continuar esta hermosa labor de acoger, informar y resolver los pequeños problemas cotidianos que nos presentan los peregrinos a su paso por Navarra.

En la próxima «Estafeta» creo que ya se podrán dar datos más completos, pero por ahora os adelantamos la satisfacción de haber dado alojamiento a más de 2.300 peregrinos habiendo comenzado, como recordaréis, a mediados del mes de junio, esta cifra se reparte entre nuestro Albergue de San Saturnino y los que se alojaron, en el momento de más intensidad, en el Seminario, gracias a la buena y generosa disposición de la Dirección del Colegio San Miguel de Aralar que cedió a tal fin sus amplias instalaciones.

La celebración del «Día de Pamplona y Navarra» en Santiago fue otro motivo de satisfacción para todos los que allí vivimos unas jornadas jacobeanas con gran sabor foral. Las palabras y los gestos oficiales se comprometieron a potenciar la labor callada de las Asociaciones elogiando los innegables esfuerzos que estamos llevando a cabo conjuntamente la Asociación «Decana», que es la de Estella, y la nuestra, con muy pocos medios y mucho trabajo personal voluntario. Esperamos que esta buena disposición continúe en los próximos años y programas, pues deseamos que la tarea ya realizada sirva de garantía para que así podamos seguir contando con el apoyo del Gobierno de Navarra.

Hemos participado en el III Congreso de Asociaciones Jacobeanas, que ha tenido lugar en Oviedo y ha sido la continuación del que celebramos en 1990 en Estella, reuniéndonos los representantes de 29 Asociaciones, incluyendo las extranjeras. Ha valido la pena por ver sobre el terreno un magnífico recorrido que, conocido como el «Camino asturiano del interior», será el de la gran marcha-peregrinación que estamos proyectando para el próximo mes de julio. Así mismo es muy bueno compartir experiencias con muchos compañeros en estos mismos afanes jacobeanos. También ellos están contentos.

Verdaderamente este Año 93 es algo extraordinario. Que el Santo Apostol nos siga guiando por el Camino.

Joaquín Mencos.
Presidente

PASO A PASO

Otoño

El año amarillea con aires fríos y colores pardos; hemos pasado del amarillo intenso y claro al marrón iluminado. El agua fría presagia las nieves de todosantos. Llega el tiempo del recogimiento y de la reflexión. ¿Se ha acertado en los planteamientos?

Mucha, mucha gente ha peregrinado a Santiago. Unos con más temperatura interior que otros; todos con inquietud y entusiasmo. Ha habido reuniones y congresos, encuentros y jornadas, estudios y publicaciones. Todo está abierto todavía a los meses posteriores del año. ¿Ha merecido la pena el esfuerzo?

Sí. El beneficio ha sido, lo es, notorio. Quizá se esconde en el fondo de los corazones, en el interior de los espíritus superando los aspectos externos.

Así pues; todavía hay unas semanas de este año bendito en las que podemos hacer algo más. Andar, leer, criticar, trabajar, atender ... Múltiples facetas de la única pretensión nuestra: servir a cuantos se interesan por la peregrinación.

Que las estadísticas, los datos y los informes no nos abrumen. Que sepamos buscar el sentido de estos pasos que hacia la meta damos siguiendo las huellas de tantos predecesores. Cuando el año tiende al ocaso encontramos la plenitud de la luz interior en nosotros mismos y en la comunicación auténtica con los demás.

Jesús M^a Ujué.

Nuevos Socios:

Núm.	Nombre	Población
388	ARACAMA MURO, EVA	ALONSOTEGUI (GUIPUZCOA)
389	AICUA MARIN, JOSE M ^º	PAMPLONA
390	IRIBARREN CRISTOBAL, ALICIA	PAMPLONA
391	GARATE CHAPAR, MANUEL	HUARTE-PAMPLONA
392	ERRO IDOATE, M ^º BLANCA	HUARTE-PAMPLONA
393	LOPEZ VALLEJOS, ALFREDO	BADOSTAIN
394	MARTINEZ LIZARRAGA, VICTOR	PAMPLONA
395	ARELLANO CONEJOS, CARMEN	PAMPLONA
396	SANJUAN VILLAFRANCA, J. CARLOS	MENDILLORRI
397	GORRIZ ORQUIN, ROSARIO	PAMPLONA
398	GARAYOA URESTARAZU, ANGEL MARI	PAMPLONA
399	VALERO ANDUEZA, MILAGROS	PAMPLONA
400	SORIA PALACIOS, ROCIO	PAMPLONA
401	CHOURRAUT BURGUETE, JAVIER	PAMPLONA
402	GORRIA AROCENA, M ^º ASCENSION	PAMPLONA

Cartas al Director

Murcia, 23 de Septiembre de 1993

Muy Sres. míos: Hace poco un compañero que conocí en el Camino este verano, me comentó que ustedes editaban una Revista sobre el Camino, y que habían hecho un número especial sobre el Año Santo. Me dirijo a ustedes para ver si es posible recibirla, o alguna manera de suscribirse; también me interesaría saber si tienen algún número más, o es la primera revista que editan.

Les doy las gracias por anticipado, y esperando su rápida contestación les saluda atentamente.

Miguel Martínez. Murcia

SALIDAS

Salidas del trimestre

Octubre

- Día 3 Roscesvalles-Zubiri
- Día 10 Pamplona-Multiva-Zolina-Labiano-Pamplona.
- Día 12 Campanas-Enériz-Pamplona.
- Día 17 Zubiri-Pamplona.
- Día 24 Oricáin-Maquirriain-Ciáurriz-Pamplona.
Mañanera autobús Pedro 8 Plaza de la Cruz.
- Día 31 Somport-Jaca
Todo el día, autobús. Salida 7 Plaza de la Cruz.
Comida Self Servi. 1000 ptas.

Noviembre

- Día 7 Pamplona-Zariquegui-Perdón-Subiza-Pamplona
Mañanera.
- Día 14 Valdorba (mañanera)
- Día 21 Tiebas-Guerendiáin-Otano-Labiano-Pamplona
Mañanera. Autobús hasta Tiebas confirmar horario salida
- Día 28 Dancharinea-Elizondo
Todo el día. Autobús salida 7 Plaza de la Cruz.
- Día 5 Diciembre
Pamplona-Puente la Reina.
Mañanera (Volver autobús, Estellesa).

Diciembre

- Día 12 Elizondo-Santa M^º Velate
Mañanera.
- Día 19 Santa M^º Velate-Pamplona.
Mañanera. (Baztanesa)

Estafeta Jacobea.- DEP.Legal NA 369 / 1991

Estafeta Jacobea.

Boletín de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra.

Consejo Editorial: Junta directiva de la Asociación

Redacción y Administración:

Blas de la Serna, nº 58-1º

Apartado 4020

31080 PAMPLONA

Dirige: *Jesús Tarco Lerga*

Ilustraciones: *Ernesto Rodríguez*

Las colaboraciones son gratuitas y de responsabilidad de sus autores.

Nº 18. Septiembre-Octubre 1993

VIDA DE LA ASOCIACIÓN

Encuentro de albergueros y colaboradores

El próximo viernes día 29 de octubre se celebrará en nuestro albergue y local social de Pamplona un acto de reconocimiento a todos los que han colaborado este año en la atención de peregrinos. Tendrán un insignificante detalle para el valor que ha tenido su aportación. Gracias.

Murió nuestra asociada decana. Con 101 años a sus espaldas y una vida llena de plenitud y de frutos, ha muerto D^a Angela Ostiz, madre de M^a Victoria y Javier Nagore. Descanse en Paz.

II Jornada de Estudio sobre el Camino de Santiago en Navarra

El día 12 de noviembre, viernes, organiza la Asociación la II jornada de Estudio sobre el Camino de Santiago en Navarra, continuación de la edición del pasado año. El programa será el siguiente:

19 horas Apertura del Acto.

Presentación de dos obras de D. Jesús Arraiza referidas a las advocaciones de la Virgen y a la iconografía Santiaguera, a cargo de D. Joaquin Mencos y D. Jesús Tanco.

20 horas. Mesa redonda sobre «Señalización y acondicionamiento del Camino».

Mesa redonda sobre «Atenciones al Peregrino».

22 horas. Cena de hermandad.

A los postres se dará a conocer el fallo del jurado del Concurso Fotográfico.

Homenaje a D. Francisco Beruete en Estella. Por el presidente de la Asociación, Joaquín Mencos, fuimos representados todos los socios en el homenaje que la Asociación de Estella, numerosos paisanos, amigos y admiradores tributaron a Paco Berruete el 25 de septiembre. El acto coincidió con el inicio de la Semana de Estudios Sefarditas. Semana que se añade a las estupendas iniciativas en las que Francisco Beruete tanto tuvo que ver como son las Semanas Medievales y las de Música Antigua.

Desde aquí nos sumamos a la iniciativa estellesa y deseamos al pionero y socio de honor de nuestra Asociación nuestros deseos de que siga en la brecha del Camino.

Falleció el padre de Maribel Beriáin. A Maribel le falta el padre desde hace unos días. De esta asociada nuestra sabemos sus inquietudes pamplonesas debidas en buena parte al arraigo de su familia en el corazón del corazón de la primera en el Camino.

Coloquio Universitario en Roncesvalles. Organizada por D. Antón Pazos, ha tenido lugar en Roncesvalles los días 16-17 de octubre un coloquio de profesores universitarios procedentes de varias naciones. Entre los asistentes al coloquio se encontraba, D. José Andrés Gallego, navarro de Burguete, que participó con una

DESDE ALEMANIA

Queridos amigos:

Reciban un agradecimiento cordial para el envío de su revista «Estafeta Jacobea» a intervalos regulares.

Siempre la leemos con mucho interés y alegría, aunque la traducción nos da mucho trabajo.

La revista nos parece muy interesante y muy bien hecha. Nuestro grupo de peregrinos ha caminado todo el Camino de Würzburg hasta Santiago en intervalos durante los últimos años.

En este año por fin hemos llegado. Queremos expresar nuestro agradecimiento para la amabilidad y la hospitalidad de la gente española.

Especialmente las regiones diferentes por sus paisajes y los habitantes nos fascinaron mucho.

Nos impresionó mucho que pudimos ver a tantos jóvenes españoles en nuestro camino.

Muchas veces cantábamos una canción cuando encontramos a tal grupo de peregrinos. Aunque tuvimos bastantes problemas con el idioma pudimos conversar y contestaron con una canción de su lado. Produjo de ambos lados mucha alegría.

Cuanto estuvimos cenando un día en un restaurante en Santiago junto con un coro español este grupo nos dio algunas canciones dedicadas a nosotros. Ella nos dejó la canción siguiente que llevamos a nuestra ciudad.

Cuando acabamos de regresar de Santiago y Finisterre a Alemania creemos que muchos recuerdos lindos van a surgir no antes de un cierto tiempo.

Una cosa nos parece seguro ya hoy en día el Camino nos ha atraído y no nos va a dejar. Caminaremos de nuevo en él y nos alegramos de esto ya. Saludos afectuosos e Ultraia.

NOTA: El traductor les pide disculpas para todos los errores que ha hecho en la carta de arriba.

Unos peregrinos

Otras Asociaciones

Congreso sobre Caminería Hispánica. Se ha convocado para el mes de julio de 1994 el II Congreso Internacional sobre Caminería Hispánica que se celebrará en Madrid y Alcalá de Henares. En el I Congreso se incluyó entre el temario. La peregrinación en cualquiera de sus rutas». Se puede pedir información al Consejo Superior de Investigaciones Científicas. C/Duque de Medinaceli, nº 6 28.014 MADRID.

En Arca y por el corazón

Es en la última etapa. Arca, en O Pino, es un pueblo disperso que presagia y las aguas de Lavacolla, y enseguida el Monte de Gozo. Allí falleció el 25 de agosto Guillermo Waet, peregrino a Santiago, de una afección cardiaca mientras andaba por el Camino. Vinculado profesionalmente a Navarra durante varios años por su trabajo como pediatra en el Hospital Virgen del Camino, solía llevar nuestra tierra en el corazón, en su corazón que se ha rebelado a poco más de una legua de la meta.

El día 24 de septiembre fallecía también en Arca y por infarto, Mariano Sánchez-Covisa que se encontraba andando en la ruta jacobea.

Fue en Arca y por el corazón. Santiago vela por todos, vivos o muertos, todos peregrinos.

Congreso de Oviedo

El 10 al 12 de octubre se han congregado en Oviedo numerosos miembros de las Asociaciones jacobeanas. De la de Navarra acudieron el presidente, Joaquín Mencos, Juan José Bernal y Ernesto Rodríguez, con la entrañable presencia de D. Jesús Arraiza, miembro de primera hora de La Asociación estellesa y muy ligado a la nuestra.